SGN: CANTO DOS PASSAROS
PREOCUPADA COM UM ASSEDIADOR.
RAN ASAKAWA TEMPORARIAMENTE SE REFUGIOU NA CASA DE SUA SENPAI JULIA TACHIBANA.
CHIRP
CHIRP
CHIRP
......
NA MANHÃ SEGUINTE ...
RAN-CHAN.
JÁ É DE MANHÃ, RAN-CHAN.
ACORDA.
...GEEEEZ! VOCÊ É TÃO DORMINHOCA!

...POR FAVOR...
Abraço
NESSE MOMENTO...
FOI AO BANHEIRO.
DO BANHEIRO,
ELA VOLTOU
ATÉ O FUTON DELA,
DESLIZANDO ATÉ AQUI.
O CAMINHO QUE RANRAN FEZ ENQUANTO ESTAVA MEIO-ADORMECIDA
COMPLETAMENTE TENSA
ACOOOOOOOOOORDA!!!
ELA AINDA ESTÁ NO APARTAMENTO DE JULIA.

# 7th order

...ME DESCULPE, JULIA-SAN.
EU SEI QUE É TERRÍVEL FAZER ISSO NO SEU APARTAMENTO...
EU SEMPRE FAÇO ESSE TIPO DE COISA QUANDO ESTOU MEIO-ADORMECIDA...
NÃO, ESTÁ TUDO BEM! SÉRIO, EU MORRERIA FELIZ AGORA!
CORADA
HUH?
OH! NÃO, NÃO É NADA.
EU ESTAVA SÓ FALANDO COMIGO MESMA!
...NÃO SE PREOCUPE COM ISSO, RAN-CHAN.
NESSE MOMENTO,
EU ESTOU REALMENTE UM POUCO...
BRAVA COMIGO.
......!

...
JULIA-SAN...
GASP
QUANDO JULIA-SAN PARECE SÉRIA,
SIGNIFICA QUE ELA ESTÁ PENSANDO SOBRE O TRABALHO.
...VOCÊ REALMENTE PENSA SOBRE TRABALHO O TEMPO TODO ...
VOCÊ É TÃO LEGAL, JULIA-SAN!
NÃO PODE SER. NÃO PODE SER! EU SOU UMA IDIOTA? EU SOU UMA IDIOTA, NÃO SOU?
A MAIORIA DAS PESSOAS TERIA FEITO ALGUMA COISA NAQUELA HORA! MAS EU NÃO FIZ! É MAIS ESQUISITO DO QUE EU TER FEITO ALGUMA COISA!
SUSPIRO
ELA ERA TÃO MACIA ENCOSTADA NAS MINHAS COSTAS...
GRIT GRIT GRIT GRIT GRIT
NÃO, CONCENTRE-SE!
EU TENHO QUE COMEÇAR A DAR EM CIMA DELA !!!
ELA NÃO ESTAVA PENSANDO NO TRABALHO.
RUÍDO
......
...ACHEI ELA...

...ELA NÃO ESTEVE EM CASA POR QUATRO DIAS...
MURMURO...
EU A RASTREEI COM AS INFORMAÇÕES QUE AS PESSOAS DA REGIÃO ME DERAM.
MURMURO...
MURMURO...
...EU NÃO POSSO ACREDITAR QUE ELA JÁ PERTENCE A UMA AGÊNCIA...
...SIM, FINALMENTE ...!
EU FINALMENTE TE ENCONTREI! VOCÊ É DO MAISON HANAFUBUKIIIII !!!
WHOOSH
MP
BADUM
AHHHHHHH?!!
DETALHE:
MAISON HANAFUBUKI: É O EDIFÍCIO QUE RAN MORA.
..... O Q-
QUÊ?
!!
J-...
OFEGA
JULIA-SAN...!
OFEGA
OFEGA

OFEGA
ESSE É AQUELE ...!
A PESSOA QUE ESTAVA SE ESCONDENDO PERTO DO MEU APARTAMENTO E ME OLHANDO ...
ESPERA ...
O ASSEDIADOR?! ESSE É O SEU ASSEDIADOR?!!
EU- EU ACHO QUE SIM!
HUFF
HUFF
HUFF
OH. ME DESCULPE. EU FIQUEI UM POUCO ANIMADA DEMAIS LÁ.
...MAS EU IREI ...
MEXE
...FAZER ISSO HOJE...!
MAR- MADA
PUXA
!!
O QU- ...
SGN: CHUTE
O QUE VOCÊ TÁ TENTANDO FAZER COM A RANRAN ?!!!
AHH-HHH !!!

J-...
JULIA-SAN...
CAINDO
!
...AQUI!
VOCÊ ESTÁ SEGURA AGORA, RAN-CHAN!!
はあん
SGN: BRILHA
VOCÊ DEVE TER SE ASSUSTADO! AQUI, VEM PRA MINHA --
O-...H?
JULIA-SAN, ISSO É...
HUH?
FOTÓGRAFA
SERA MUTSUKI
......
...EU REALMENTE...
NÃO POSSO ME DESCULPAR O SUFICIENTE...

OH... NÃO,
ISSO NÃO É PROBLEMA. SÉRIO!
SÉRIO, EU CAUSEI TODO ESSE MAL-ENTENDIDO, ENTÃO...
FOTÓGRAFA FREELANCER SERA MUTSUKI (23)
DE QUALQUER JEITO, ESSA PEQUENA ENCRENQUEIRA VAI OUVIR UMAS COISINHAS DEPOIS.
AGORA, JULIA, VOCÊ DEVE DESCULPAS A ELA!!
......
MORTA
...EU... ESTÁ TUDO BEM, SÉRIO...
ELA NÃO PARECE ESTAR CONSCIENTE AGORA DE QUALQUER JEITO...
ELA ME ATINGIU COM UM BOM GOLPE
E EU ESTOU REALMENTE ARREPENDIDA...
POR TER ASSUSTADO VOCÊ, ASAKAWA-SAN.
QUANDO EU ESTOU ABSORTA EM UMA IDÉIA, EU NÃO PRESTO ATENÇÃO AO QUE ESTÁ ACONTECENDO AO MEU REDOR...
N-
NÃO, NÃO, NÃO PRECISA SE DESCULPAR!
É TUDO MINHA CULPA!
A VERDADE... É QUE
A EDITORA PRA QUAL EU FAÇO ALGUNS TRABALHOS
ESTÁ PLANEJANDO LANÇAR UMA NOVA REVISTA DE MODA...

E... BEM, EU TIVE SORTE O SUFICIENTE PARA SER SELECIONADA COMO UMA DAS FOTÓGRAFAS DA REVISTA .
UH-HUH.
UH-HUH.
MAS QUANDO EU COMECEI A FOTOGRAFAR, OS MODELOS NÃO ERAM REALMENTE COMPATÍVEIS COM O MEU ESTILO...
COMO ISSO NÃO FUNCIONOU, EU DISSE AO DEPARTAMENTO DE EDIÇÃO QUE EU MESMA ARRANJARIA UMA NOVA MODELO.
E ATÉ QUE ENFIM, EU ACHEI UMA:
ESSA PESSOA AQUI.
RAN ASAKAWA-SAN.
UH-HUH.
UH...
ESSA É A HISTÓRIA ...
COM LICENÇA-AAAAAAA ?!!
POR FAVOR, ASAKAWA-SAN!!
VOCÊ JÁ TEM UMA AGÊNCIA, ENTÃO VAI SER FÁCIL ARRANJAR TUDO.
EU ESTOU SEM TEMPO
H-
UM,
MAS EU AINDA SOU UMA NOVATA. EU AINDA ESTOU EM TREINAMENTO.
ENTÃO ACHO QUE EU NÃO POSSO FAZER ISSO. CERTO, SAEKI-SAN?

O QUE VOCÊ ESTÁ DIZENDO? NÓS NÃO PODERÍAMOS RECEBER OFERTA MELHOR!
VOCÊ FINALMENTE VAI ESTREAR!
ESSA VAI SER SUA ESTRÉIA, RAN-CHAN!
SIM, MAS EU AINDA NÃO ESTOU PRONTA...
JULIA...
POR FAVOR FIQUE QUIETA. OS ADULTOS ESTÃO TENTANDO CONVERSAR AGORA.
EXISTE UMA CONDIÇÃO.
JULIAAAAA !!!
QUAL ...
Q-
É?
EXISTE
UMA CONDIÇÃO.
......
REVIVEU.
SEM NUDEZ.
ABSOLUTAMENTE NÃO!
......
......
É UMA REVISTA DE MODA! QUE TIPO DE ROUPA UM NU TOTAL ESTARIA MOSTRANDO? USE O CÉREBRO!
VOCÊ ESTÁ SENDO INGÊNUA, SAEKI-SAN.
É UMA TÁTICA DA INDÚSTRIA.
HE HE HE

ELA VAI RECEBER TRABALHOS INOFENSIVOS NO INÍCIO,
ENTÃO UMA VEZ QUE ELA ESTEJA ACOSTUMADA COM ISSO, COMEÇARÃO A FOTOGRAFÁ-LA EM ROUPAS DE BANHO,
ENTÃO EM ROUPAS DE BAIXO.
AS ROUPAS QUE ELA ESTIVER VESTINDO VÃO GRADUALMENTE FICAR MENORES E MENORES. NO FINAL, ELA ESTARÁ FAZENDO NUS COMPLETOS!
...VOCÊ ESTÁ [redacted] TIRANDO CONCLUSÕES PRECIPITADAS!!
MESMO SE ELA RECUSAR,
ELES PODERÃO DIZER PARA ELA, "TUDO BEM ENTÃO, VAMOS TIRAR SÓ UMA
PARA O NOSSO USO PRIVADO, PARA COMEMORAR A SESSÃO DE FOTOS"
URK
URK
URK
...
TUDO BEM ENTÃO.
[redacted] QUE SEJA SÓ PRA COMEMORAR A SESSÃO DE FOTOS
OFEGA
OFEGA
OFEGA
OFEGA
... VIU?!
EU TE DISSE!!
......
VOCÊ ESTÁ COM UM SANGRAMENTO NO NARIZ, E ESTÁ ARFANDO.
COMO VOCÊ SAI DIZENDO, "EU TE DISSE" ?!

H-...
M,
EU REALMENTE NÃO ESTOU ENTENDENDO, MAS EU POSSO ASSEGURAR QUE VOCÊ NÃO TEM NADA COM QUE SE PREOCUPAR.
FITA
COMO EU ACABEI DE EXPLICAR, ISSO É DEFINITIVAMENTE PARA UMA REVISTA DE MODA.
E O CONCEITO É PRA ISSO SER ARTÍSTICO, AO INVÉS DE PARECEREM COMO CENAS DE CATÁLOGO ...
POR QUE EU ESTOU PERDENDO MEU TEMPO RESPONDENDO ELA. ?
ARTIIIIS-CO?!
ISSO SOA AINDA MAIS SUSPEITO, NÃO É? COMO SE VOCÊ FOSSE PEDIR PARA ELA POSAR TOTALMENTE NUA!
ARTE IGUAL A NU TOTAL, HUH ?
O CÉREBRO DELA É TÃO
EU ESTOU CANSADA
... UM.
SE...
.VOCÊ REALMENTE ACHA QUE EU VOU FICAR BEM .
ENTÃO .
...EU FICARIA FELIZ EM FAZER ISSO...
... ASAKAWA-SAN!
RA-
RAN-CHAN, VOCÊ TEM CERTEZA QUE VA. FICAR BEM? VOCÊ ESTARÁ NUA!
PENSE NISSO!!
VOCÊ? PENSE NISSO!!

...EU TENHO OBSERVADO SEU TRABALHO NOS ÚLTIMOS MESES, JULIA-SAN, E TEM ALGUMAS COISAS EM PARTICULAR QUE EU ACHO QUE APRENDI COM VOCÊ.
SER SINCERA.
E TER CORAGEM DE AGARRAR AS CHANCES
QUANDO ELAS SURGEM NO SEU CAMINHO.
EU SEI QUE EU AINDA TENHO UM LONGO CAMINHO A PERCORRER,
MAS EU NÃO QUERO DESPERDIÇAR AS VALIOSAS LIÇÕES QUE VOCÊ ME ENSINOU
HESITANDO EM APROVEITAR UMA OPORTUNIDADE FICAR ADIANDO AS COISAS.
... RAN-CHAN
ESPERE. EU ENSINEI ALGUMA COISA RAN-RAN ?!
EU PENSEI QUE TUDO QUE EU FIZ FOI ENLOUQUECÊ-LA O TEMPO TODO.
PALPITA
PALPITA
PALPITA
PALPITA
ME DESCULPE
...NÃO DESENVOLVA SUBITAMENTE SUA CONSCIÊNCIA.
GAROTA ESTÚPIDA

...OBRIGADA, ASAKAWA-SAN!
EU VOU COMEÇAR A PREPARAR A SESSÃO DE FOTOS AGORA MESMO.
TÁ BOM..!
ME PERDOE PELO SEU PRIMEIRO TRABALHO SER TÃO EM CIMA DA HORA.
---MAS VAMOS AMBAS TENTAR E FAZER O NOSSO MELHOR!
...
DEPOIS DISSO,
O RESTO ACONTECEU SEM NENHUM OBSTÁCULO,
E RAN FOI PARA CASA
VEJO VOCÊ MAIS TARDE!
ELA NÃO VAI MAIS ANDAR COM JULIA AGORA PORQUE TEM UMA SESSÃO DE FOTOS PRA FAZER
......

VRR
SIIIGH.
URGH.
PWAAA-AAAAAH ???
...O QUE SÃO TODOS ESSES BARULHOS ESTRANHOS .........?
RAN-RAN.
...ESTÁ NESSAS ARREPIANTES ROUPAS DE PERVERTIDOS ...!
EU PRECISO DELA. EU ESTOU MORRENDO SEM ELA.
SIM SIM
EU NÃO A VEJO ...
EU NÃO A SINTO ...
EU NÃO SINTO O CHEIRO DELA...
SONHADORA
OH, ESPERE, AQUI SOBROU UM POUCO DO CHEIRO DELA.
VROOM
...? VOCÊ É? UMA PERVERTIDA REPULSIVA ...!
RANRAN VAI ESTAR AQUI HOJE, VOCÊ SABE.
.. SÓ FAZ TRÊS DIAS, SABE.
SE VOCÊ ESTÁ TÃO PREOCUPADA COM ELA, POR QUE VOCÊ SIMPLESMENTE NÃO LIGA OU MANDA UM E-MAIL PRA ELA ?
EU NÃO POSSO.
EU SOU A SEMPAI DELA, ENTÃO EU NÃO POSSO INICIAR QUALQUER CONTATO COM ELA.
SERIA TOTALMENTE DIFERENTE SE ELA VIESSE ATÉ MIM PEDINDO ALGUM CONSELHO.
SEI.
BEM, VAMOS FAZER COMO VOCÊ QUER, ENTÃO.
SUSPIRO
EU APOSTO

RANRAN NÃO ESTÁ PREOCUPADA COMIGO AGORA
EU TENHO QUE SORRIR E AGÜENTAR ISSO POR ENQUANTO,
COMO EU ESTOU COM ELA
JÁ QUE ELA ESTA TENTANDO FAZER ISSO SOZINHA ELA ESTA TRABALHANDO TANTO.
---BOM TRABALHO!
VAMOS TIRAR CINCO, ASAKAWA-SAN.
EU ESTOU SOLITÁRIA, MAS TUDO ISSO É PARA O MELHOR
VOCÊ TEM QUE DAR O SEU MELHOR, RANRAN!!
POBRE BEBÊ.
CHORA
CHORA
CHORA
FICANDO FORA DISSO.
EU VOU ME ATIRAR DE CABEÇA NO TRABALHO

1
OH.
TUDO BEEEEM!
SERA-SAN, SERA-SAN!
ESSA GAROTA É INCRÍVEL! ELA ESTÁ SENDO MOLDADA PARA SE TORNAR MARAVILHOSA!
ESSA É REALMENTE A PRIMEIRA VEZ DELA?
HMM-MM?
HEHEHE. EU SEI, CERTO?
ELA FAZ UMA BONITA FOTO QUANDO VOCÊ OLHA PRA ELA ATRAVÉS DA LENTE, NÃO FAZ?
E DE MAQUIAGEM, OS TRAÇOS ESTRANGEIROS DELA REALMENTE APARECEM...
OH,
ELA É MEIO-JAPONESA OU ALGO ASSIM?
DESCULPE PELO TRABALHO
AQUI ESTÁ A SUA ÁGUA
......
ELA NÃO DISSE. MESMO O CHEFE DA AGÊNCIA NÃO SABE.
ELE SÓ TEM O NOME E INFORMAÇÃO PARA CONTATO PESSOAL.
HM
ELA É UM MISTÉRIO, HUH?

---BEM, EU NÃO ME IMPORTO REALMENTE COM ESSAS COISAS, QUALQUER JEITO.
EU SÓ ESTOU INTERESSADA EM EXTRAIR A BELEZA DELA.
NOSSO TRABALHO PARA ACHAR UMA MODELO NOS ATRASOU UM POUCO,
MAS EU ACHO QUE ESSE TRABALHO VAI ACABAR BEM DE QUALQUER JEITO...
HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE HE
...HEH. HEH HEH.
..OH.. NÓS A PERDEMOS. ELA ESTÁ VIAJANDO TOTALMENTE.
É MUITO MAIS DIFÍCIL DO QUE EU ESPERAVA.
SUSPIRO
VOLIC
ASSISTIR ISSO E FAZER SÃO DUAS COISAS MUITO DISTINTAS
AGORA ENTENDO COMO JULIA SAN É INCRÍVEL.

EU REALMENTE QUERIA FALAR COM ELA AGORA.
EU APOSTO QUE ELA ME DARIA UM BOM CONSELHO
MAS
EU QUERO TENTAR FAZER ISSO SOZINHA
ELA DISSE QUE ÉRAMOS AMIGAS
BOOO-OOOOM DIA!
HEE-EEY!
VOCÊ ESTÁ DE ÓTIMO HUMOR HOJE, JULIA-CHAN.
ENTÃO EU QUERO QUE PELO MENOS NOS FIQUEMOS NO MESMO NIVEL
EU NUNCA PENSEI QUE EU ESTARIA NISSO EU QUERO [redacted] COM ALGO
PARA A PESSOA QUE ME MOSTROU QUE ESSE MUNDO PODE SER DIVERTIDO

# ストロベリーシェイク Sweet

初出／『百合姉妹』Vol 1～Vol.5
『コミック百合姫』Vol 1、Vol.2

AINO
SCANLATIONS
#aino@irc.irchighway.net
www.ainoscanlations.org
Diferentes Formas de Amar.

Aino Scanlations
Diferentes formas de amar...

http://www.ainoscanlations.org

# Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

# .créditos finais.

Tradução:
bell-chan

Edição:
cammy-chan

Revisão:
huntress